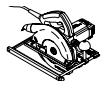


WSC 155



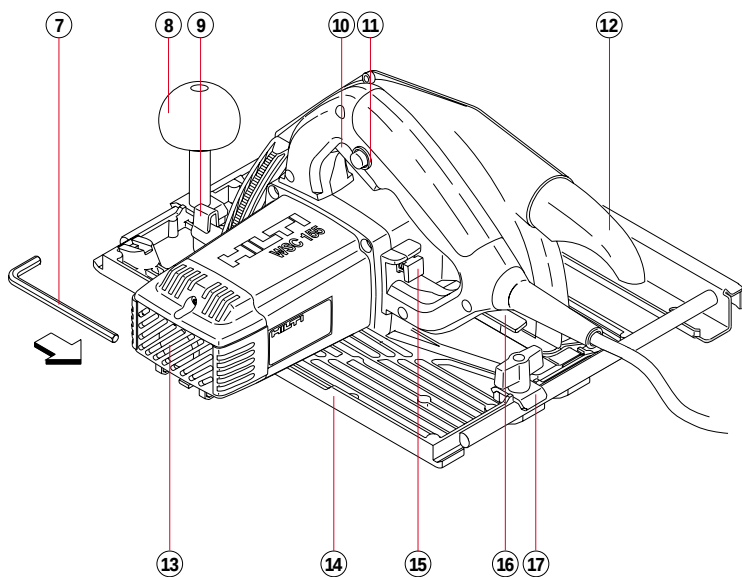
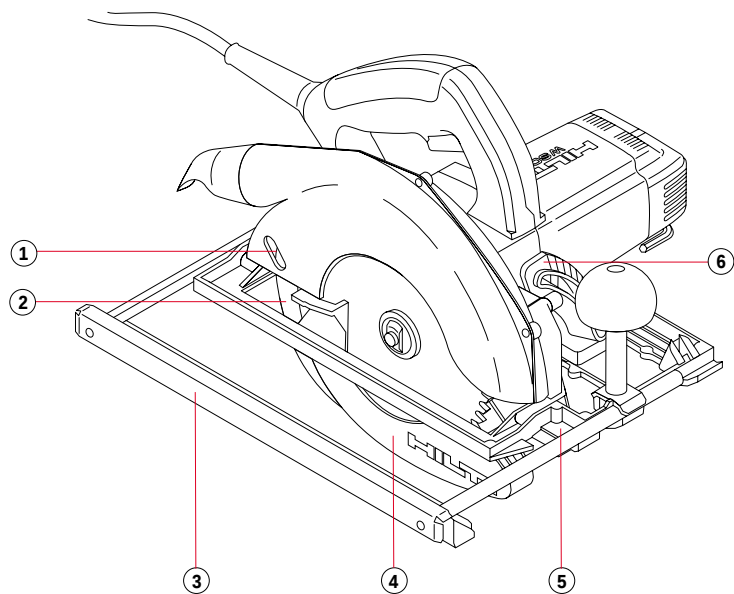
Bruksanvisning

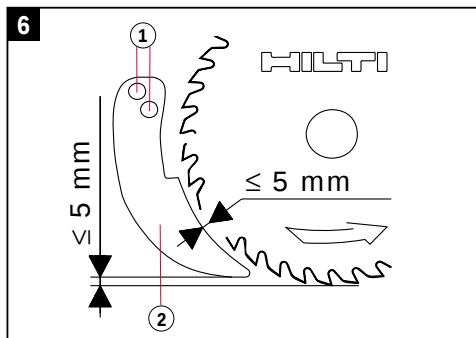
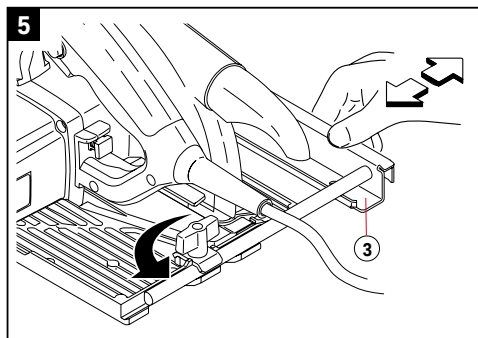
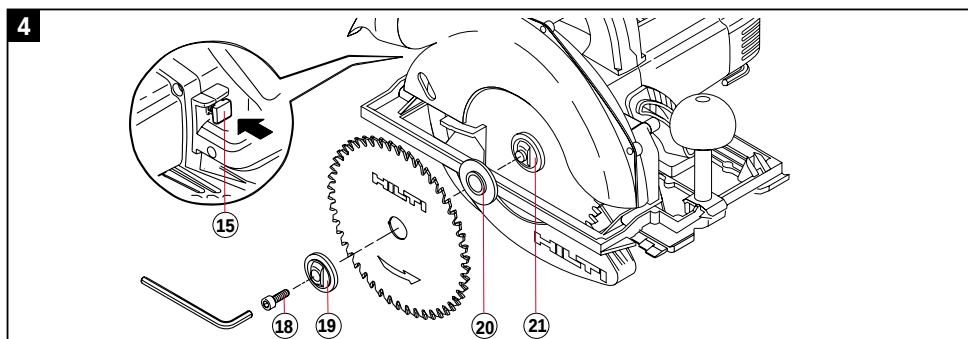
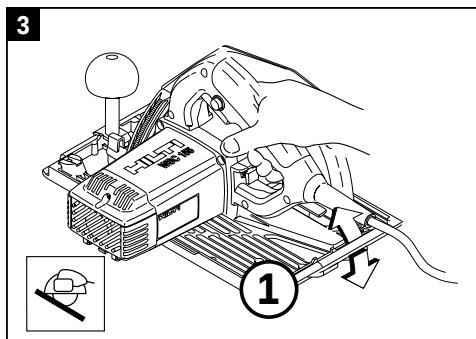
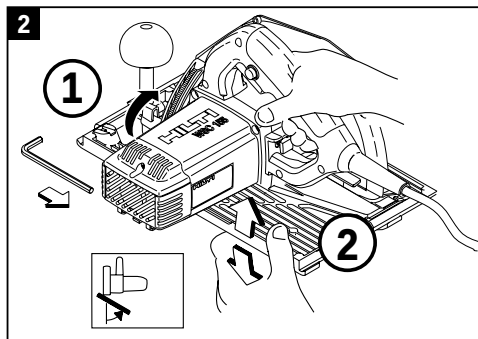
65-72



326915

HILTI







Internet: www.hilti.com

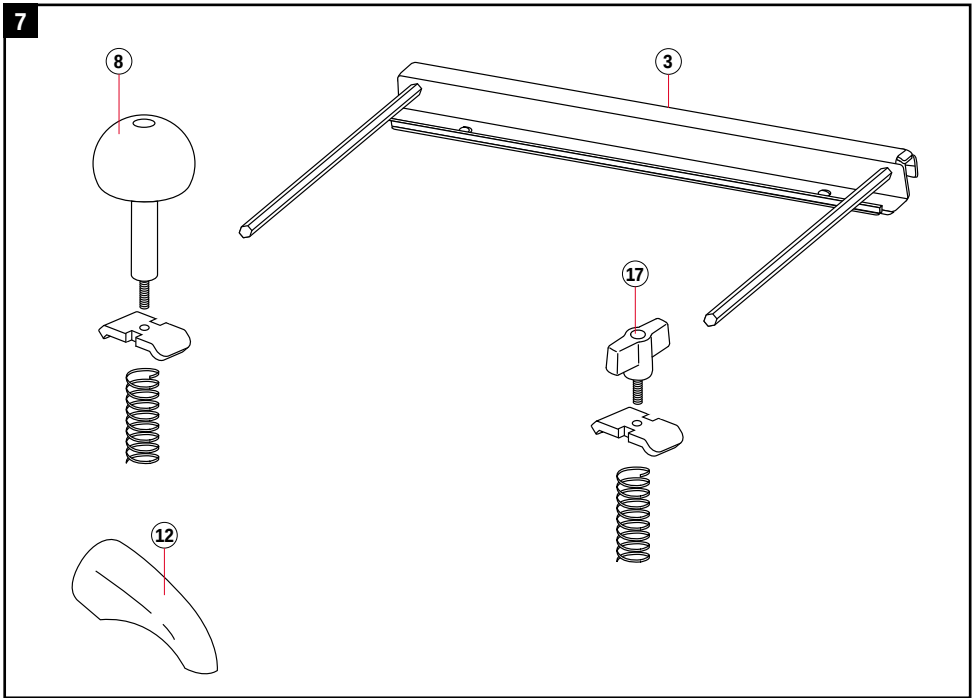
			  	 	 		 	 	 
		Drehzahl Speed Vitesse	 6	 6	 5-6	 3-5	 1-3	 2-4	 6
Typ Type Type	Bestell-Bezeichnung Ordering designation Référence	Artikelnummer Item number Code d'article							

WSC 255-KE / WSC 255 / WSC 155

QualiCut	W-CSC	160x20 z54 HW	339153/9	○	●	●				
QualiCut	W-CSC	160x20 z42 HW	339152/1	●	○	○	●			
MultiCut	W-CSC	160x20 z24 HW	339331/1	○	○		○	○		○
QuickCut	W-CSC	160x20 z18 HW	339157/0	○				●		●
SpecialCut	W-CSC	160x20 z14 HW	339334/5					○	●	

●optimal geeignet
ideal
tout indiquée

○geeignet
good
indiquée



WSC 155 cirkelsåg

Läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar använda verktyget första gången.

Förvara alltid bruksanvisningen tillsammans med verktyget.

Om verktyget lämnas vidare till annan användare, skall bruksanvisningen alltid medfölja.

Driftsfunktioner och verktygsdelar **1 2 3 4 5 6 7**

- ① Fästskruvar, klyvkil
- ② Klyvkil
- ③ Parallellanslag
- ④ Vridbart skydd
- ⑤ Snittindikator
- ⑥ Skala för geringsågning
- ⑦ Insexnyckel
- ⑧ Extragrepp
- ⑨ Spärr, vinkelinställning
- ⑩ Strömbrytare
- ⑪ Strömbrytarspärr
- ⑫ Spånutkast
- ⑬ Ventilationsöppningar
- ⑭ Bottenplatta
- ⑮ Låsknapp, spindel
- ⑯ Låsspak för snittdjup
- ⑰ Låsskruv, parallellanslag
- ⑱ Skruvar
- ⑲ Låsfläns, yttre
- ⑳ Låsfläns, inre
- ㉑ Spindel

Innehåll	Sidan
1. Allmän information	65
2. Beskrivning	66
3. Verktyg och tillbehör	66
4. Tekniska data	66
5. Säkerhetsföreskrifter	67
6. Före start	69
7. Användning	69
8. Skötsel och underhåll	71
9. Problemlösning	72
10. Avfallshantering	72
11. Garanti	72
12. Försäkran om EU-överensstämmelse	se omslag

1. Allmän information

1.1 Riskindikation

-FÖRSIKTIGHET-

Används för att fästa uppmärksamheten på en eventuell risksituation, som skulle kunna leda till lindrig personskada eller skada på utrustning eller annan egendom.

-OBSERVERA-

Används för att fästa uppmärksamheten på en anvisning eller annan nyttig information. Används inte som indikering för eventuell risksituation eller situation som skulle kunna leda till skada på utrustning eller annan egendom.

1.2 Illustrationer

Varningsskyltar



Allmän riskvarning



Varning: el



Varning: het yta

Symboler



Läs igenom bruksanvisningen före start.

Obligatoriska skyltar



Använd skydds-glasögon



Använd ansikts-skydd



Använd hörselskydd



Använd skydds-handskar

1 Siffrorna hänvisar till bilder som återfinns på det utgivningsbara omslaget. Ha alltid detta uppslaget vid genomgång av bruksanvisningen.

WSC 155 cirkelsåg benämns i bruksanvisningen med "verktyget".

Placering av identifikationsdata på verktyget

Typbeteckning och serienummer finns angivna på verktygets typskylt. Anteckna dessa uppgifter här i bruksanvisningen och hänvisa alltid till dessa vid kontakt med din Hilti-säljare eller serviceverkstaden.

Typ: _____

Serienr.: _____

2. Beskrivning

WSC 155 är ett elektriskt handverktyg för sågning i trä, plast och kompositmaterial, avsett för professionellt bruk.

Följande artiklar ingår:

- Såg inkl. sågblad och reservgrepp
- Bruksanvisning
- Förpackning

3. Verktyg och tillbehör

- Parallellanslag, extragrepp, vridbart spånutkast
- Verktygslåda
- Sågbladsprogram
- Industridammsugare

4. Tekniska data

Märkeffekt	1100 W	
Spänning ★	110 V	230 V
Frekvens	50/60 Hz	50/60 Hz
Ingående ström ★	10,0 A	4,8 A
Vikt	3,6 kg	
Dimension (L×B×H)	310×250×240 mm	
Spindelhastighet vid tomgång	4200 r.p.m.	4400 r.p.m.
Spindelhastighet vid last	2650 r.p.m.	2800 r.p.m.
Skärhastighet vid last	22 m/s	23 m/s
Snittdjup vid 90°	10 to 55 mm	
Snittdjup vid 45°	10 to 42 mm	
Klyvkilens tjocklek	1,2 mm	
Skyddsklass enligt EN 50144	Klass II (dubbelisolerad) □	
Störningsimmunitet	enligt EN 55014-2	
Radio- och TV-avstörning	enligt EN 55014-1	
Vibrationsdämpat grepp		

Buller- och vibrationsinformation (enligt EN 50144)

Karakteristisk A-vägd ljudeffektnivå (L _{WA})	< 103 dB (A)
Karakteristisk A-vägd ljudtrycksnivå (L _{pA})	< 93 dB (A)
Vibration, handtag:	≤ 2,5 m/s ²



Sågbladsfakta

Max. sågbladsdiameter	Ø 160 mm
Min. sågbladsdiameter	Ø 149 mm
Sågbladets centrumhål	Ø 20 mm
Sågbladstjocklek	1,2 mm
Snittbredd	1,7–2,2 mm
Min. sågbladsvarvtal vid tomgång	≥ 4700/min.

★ Verktyget finns för levererans med olika spänningstal. Spänning och märkeffekt på ditt verktyg framgår av typskylten.

Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar

5. Säkerhetsföreskrifter

5.1 Allmän information gällande säkerhet

Utöver den information kring säkerhet som ges i respektive avsnitt i bruksanvisningen, måste följande noga beaktas vid varje tillfälle.

5.2 Korrekt användning

Verktyget är avsett för genomsågning, spårsågning och ursparingar i trä, träliknande material, gips- och cementbundna fibermaterial och plaster.

Arbetsmiljön kan vara en byggarbetsplats eller en verkstad och kan omfatta renovering, ombyggnad eller nybyggnation.

Arbetsmiljön skall vara torr.

Verktyget måste vara anslutet till nätström med samma spänning och frekvens som finns angiven på typskylten.



Att såga i metall är inte tillåtet.

Använd inte verktyget till att såga av trädgrenar eller kapa timmer.

Inga ändringar eller modifieringar får göras på verktyget. Använd alltid Hilti original tillbehör för att undvika skaderisk. Använd inte fel tillbehör (t.ex. fel cirkelsågblad, fel utsugsadapter eller fel typ av dammsugare).

Följ informationen i bruksanvisningen vad gäller användning, skötsel och underhåll.

Verktyget och dess tillbehör kan utgöra en riskfaktor, om det används på ett felaktigt sätt av en ovan operatör eller missbrukas.

5.3 Vidta nödvändiga åtgärder för att göra arbetsplatsen säker



- Se till att det är bra belysning på arbetsplatsen.
- Se till att det är god ventilation vid arbetsplatsen.
- Plocka bort föremål från arbetsplatsen som skulle kunna orsaka skada.
- Då verktyget används, se till att obehöriga, speciellt barn, hålls på behörigt avstånd.
- Undvik ogygsam kroppsställning.
- Använd lämpliga arbetskläder.
- Bär hals säkra skor och se till att du alltid står stadigt.
- Bär inte löst sittande kläder eller hängsmycken, då dessa kan fastna i verktygets rörliga delar. Om du har långt hår, ha det uppsatt.
- Använd skyddsglasögon och andningsskydd vid dammalstrande arbete.
- För att undvika att snubbla och falla över elkabel, förlängningskabel eller dammsugarslang, styr alltid undan dessa bakåt, bort från verktyget.
- Se till att inga hinder finns i området ovanför och under sågsnittet.
- Använd skruvtving eller -stöd för att säkra lösa arbetsstycken.

- Använd en PRCD jordfelsbrytare.
- Anslut dammsugaren. Kontrollera att den ansluts och används på rätt sätt.

5.4 Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Använd verktyget enligt anvisning och bara om det är i fullgott skick.
 - Använd inte verktyget vid regn eller snö och inte heller i våt eller fuktig omgivning eller i närheten av eldfarlig vätska eller gas. Fuktigt verktyg får inte användas.
 - Lämna aldrig verktyget utan tillsyn.
 - Använd endast original tillbehör eller extra utrustning angiven i bruksanvisningen. Användning av andra sågblad eller tillbehör kan utgöra skaderisk.
 - Använd alltid verktyget med tillämplig skyddsanordning eller -utrustning.
 - Skyddsskåpan får inte demonteras.
 - Skyddsanordning/-utrustning eller annan del som ev. skadats måste kontrolleras vad gäller korrekt användning och funktion, innan verktyget fortsatt används. Om skyddsanordning eller annan del är skadad, skall denna bytas ut eller repareras på rätt sätt av behörig serviceverkstad, såvida inte annat föreskrivs i bruksanvisningen.
 - Se till att det vridbara sågbladsskyddet går lätt att vrida, utan att fastna.
 - Starta alltid verktyget innan det kommer i kontakt med arbetsstycket.
 - Rör inte vid sågbladet under sågning. Rör inte heller den del av sågbladet som sticker fram under arbetsstycket, låsflänsen eller låsmuttern medan verktyget är i drift.
 - Håll aldrig handen framför cirkelsågbladet!
 - Håll handtag/grepp rena, torra och fria från olja och fett.
 - Då verktyget inte används måste det låsas in i torrt utrymme, utom räckhåll för barn/obehöriga.
 - Undvik oavsiktlig start. Kontrollera innan stickkontakten ansluts till nätuttaget, att verktyget inte har strömbrytaren intryckt.
 - Dra ut stickkontakten ur nätanslutningen innan verktyget flyttas.
 - Överbelasta inte verktyget. Det fungerar bäst (effektivast och säkrast) inom det kapacitetsområde som det är avsett för.
 - Dra alltid ut stickkontakten ur nätuttaget då verktyget inte används, innan sågbladsbyte och innan underhåll påbörjas.
 - Ta väl vara på sågbladen. De sågar mest effektivt och säkert om de hålls skärpta och rena. Följ anvisningarna vad gäller skötsel och underhåll samt byte av sågblad.
- #### 5.4.1 Mekanisk säkerhet
- 
- Tryck aldrig in spindel-låsknappen  medan sågbladet roterar.
 - Gör det till en vana att kontrollera, att skruvnycklar eller justerverktyg har tagits bort från verktyget, innan du startar det.
 - Följ anvisningarna vad gäller skötsel och underhåll samt byte av sågblad i god tid.

- Försäkra dig om att sågbladen etc är säkert monterade i fästet.
- Kontrollera att alla rörliga delar är oskadade och att de fungerar felfritt utan att fastna. Samtliga delar måste vara korrekt monterade och uppfylla alla nödvändiga villkor för att säkerställa en felfri drift.
- Stäng alltid av verktyget och dra ut stickkontakten innan du byter sågblad.
- Vid montering av sågbladet, observera pilen som visar rotationsriktningen.
- Kontrollera att samtliga skydd eller anordningar som skyddar sågbladet fungerar felfritt.
- Håll verktyget med båda händerna. Håll med ena handen i det här för avsedda handtaget och den andra handen vid motorhuset.

5.4.2 Elsäkerhet



- Skydda dig mot elstötar. Undvik kroppskontakt med jordade föremål, t ex rör och radiatorer etc.
- Kontrollera verktygets skick inklusive kabel och förlängningskabel liksom stickkontakter/uttag. Använd inte verktyget om eventuell skada upptäckts, om verktyget inte är komplett eller om någon av dess driftsfunktioner inte fungerar felfritt.
- Rör inte elkabeln, om den skadats under arbetet. Dra omedelbart ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Skadad eller felaktig strömbrytare måste bytas vid Hilti serviceverkstad. Använd inte verktyget om det inte går att starta/stänga på rätt sätt.
- Verktyget bör repareras av behörig elfackman (Hilti serviceverkstad) med Hilti original reservdelar. I annat fall kan användaren löpa olycksrisk.
- Bär aldrig verktyget i elkabeln.
- Använd inte elkabeln för att dra ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Elkabeln får inte utsättas för stark värme, olja eller skarpa kanter.
- Vid arbete utomhus, använd endast här för godkänd och märkt förlängningskabel.
- Vid eventuellt strömavbrott, stäng av verktyget och dra ut stickkontakten.
- Undvik använda förlängningskabel med många uttag liksom samtidigt bruk av många andra elverktyg anslutna till en och samma förlängningskabel.
- Använd inte verktyget om det är smutsigt eller vått. Damm eller fukta på verktygets yta gör det svårt att gripa och kan under ogynnsamma förhållanden utgöra risk för elstöt.

5.4.3 Termisk säkerhet



Varning:
het yta



Använd
skyddshandskar

- Sågbladet kan bli mycket varmt vid användning. Använd därför skyddshandskar vid byte av sågblad.

5.5 Föresättningar för användaren att uppfylla

- Verktyget är avsett för professionellt bruk.
- Verktyget får endast användas, underhållas och repareras av behörig, inskolad personal. Denna personal måste informeras om eventuella risker som kan uppstå.
- Var uppmärksam hela tiden på det jobb du gör. Gå försiktigt tillväga och använd inte verktyget, om du inte är fullt koncentrerad på arbetet.

5.6 Personlig skyddsutrustning

Operatör liksom andra personer i närheten måste använda lämpliga skyddsglasögon, andningsskydd, hörselskydd och skyddshandskar, då verktyget är i drift.



Använd
skyddsglasögon



Använd
andningsskydd



Använd
hörselskydd



Använd
skyddshandskar

5.7 Skyddsutrustning

Använd inte verktyget utan tillämplig skyddsutrustning.

6. Före start



-FÖRSIKTIGHET-	
	■ Sågbladets skärkanter är skarpa och kan utgöra en skaderisk.
	■ Använd skyddshandskar.

6.1 Kontroll

- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Kontrollera att sågbladet är fast monterat och att det löper fritt.
- Kontrollera klyvkilens inställning.
- Kontrollera att all skyddsutrustning fungerar som den skall.

6.2 Förlängningskablar

Använd förlängningskabel som är godkänd för avsedd användning och med passande kabeltvärsnitt. Om annan kabel används, kan detta medföra kapacitetsförlust samt att kabeln bli överhettad. Kontrollera med jämna mellanrum att förlängningskabeln inte är skadad. Skadad förlängningskabel måste vid behov bytas ut.

Rekommenderat min. kabeltvärsnitt och max. kabel-längder är:

Nätspänning	Ledaretvärsnitt	
	1,5 mm ²	2,5 mm ²
110 V	20 m	40 m
230 V	50 m	100 m

Förlängningskabel för utomhusbruk

Vid arbete utomhus, använd endast här för godkänd och märkt förlängningskabel.

7. Användning



-FÖRSIKTIGHET-	
	■ Sågbladets skärkanter är skarpa och kan utgöra en skaderisk.
	■ Använd därför skyddshandskar.

- FÖRSIKTIGHET-	
	■ Sågningens arbetet virvlar upp damm och träspån i luften, vilket kan vara skadligt för ögon och lungor.
	■ Använd därför skyddsglasögon och andningsskydd.

-FÖRSIKTIGHET-	
	■ Användning av verktyget skapar buller, vilket kan skada hörseln.
	■ Använd därför hörselskydd.

7.1 System



- Rikta alltid verktyget bort från kroppen vid användning.
- När du lägger ifrån dig verktyget, se till att det vridbara skyddet är stängt.
- Utför inte arbete över huvudet med verktyget.
- Bryt inte sågbladet genom att pressa från sidan.
- För bra sågprestanda och för att minimera slitaget på verktyget, använd bara sågblad i bra skick.
- Följande är inte tillåtet att använda:
 - Trubbiga sågblad
 - Sågblad där stålskivan är tjockare än klyvkilen eller sågblad med sågbredd mindre än klyvkilens tjocklek
 - Olämpliga sågblad, dvs sågblad som inte stämmer överens med givna specifikationer (t ex diameter, tjocklek)
 - Deformerade eller spruckna sågblad
 - Kapskivor
 - Sågblad tillverkade av höglegerat, snabbstål (HSS-stål)
- Dra alltid först ut stickkontakten ur nätuttaget innan verktyget demonteras eller justeras. Placera det i läge där sågningen skall utföras, innan verktyget startas.

- Överbelasta inte verktyget.
- Det vridbara skyddet får inte vara klämt eller låst i öppet läge.
- Använd alltid klyvkilen utom vid sänksågning.

7.2 Byte av sågblad

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.

Se till att sågbladet som skall monteras är skarpt och svarar mot verktygets spindelhastighet. För att få perfekta snitt måste skarpa sågblad användas.



Använd inte andra typer av sågblad, speciellt inte om arbetsstycket eller skränkningen är mindre än klyvkilens tjocklek.

Ett skarpt sågblad är en förutsättning för problemfri sågning.

	-FÖRSIKTIGHET-
	■ Sågbladet kan bli mycket varmt, när det använts under en längre tid. ■ Risk för brännskada om du vidrör sågbladet. ■ Använd därför skyddshandskar.

7.2.1 Demontering av sågblad

1. Tryck på spindel-låsknappen.
2. Använd insexnyckel för att vrida sågbladsskruven till dess spindellåsmekanismen träder i funktion.
3. Lossa sågbladsskruven genom att vrida insexnyckeln motsols.
4. Ta av sågbladsskruven och yttre låsflänsen.
5. Vrid sågbladsskyddet åt sidan och ta av sågbladet.

7.2.2 Montering av sågblad

1. Rengör de två låsflänsarna.
2. Sätt på det nya sågbladet. Sågbladets tänder måste peka i samma riktning som pilen på bladskyddets överdel.
3. Sätt på yttre låsflänsen.
4. Sätt i sågbladsskruven. Dra fast genom att vrida insexnyckeln medsols. Tryck samtidigt in spindellåsknappen, för att förhindra att spindeln rör sig.
5. Kontrollera före igångsättning att sågbladet sitter säkert fast.

7.3 Inställning av klyvkilen

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.

Klyvkilen hindrar sågbladet från att klämma i samband med längdsågning (klyvning). Klyvkilen måste därför monteras korrekt och ställas in för all sågning.

Kontrollera att klyvkilen är monterad så att avståndet mellan sågbladets tandning och klyvkilen inte överskrider 5 mm. Sågbladets tandning får inte sticka ut mer än 5 mm under klyvkilens nedre kant.

1. Använd insexnyckel för att lossa de två montage-skruvorna.

2. Justera klyvkilens läge enligt bildbeskrivning.
3. Använd insexnyckel för att dra fast de två montage-skruvorna.

7.4 Inställning av snittdjup

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.

Snittdjupet är steglöst justerbart mellan 10 och 55 mm.

1. Placera verktyget på lämpligt underlag.

2. Lossa låsspaken för snittdjupet.

När låsspaken frigjorts, blir skalan för snittdjupet synlig genom en öppning i sågbladsskyddet. Inställt snittdjup kan avläsas på skalan vid pilen bredvid öppningens kant.

3. Lyft verktyget i saxrörelse och säkra det vid önskat snittdjup genom att spärra låsspaken.

Snittdjupet bör alltid sättas till ett djup ca. 2-5 mm större än tjockleken på det material som skall sågas.

7.5 Inställning av snittvinkel

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget.

För snedsågning kan verktyget ställas in i önskad vinkel mellan 0° och 45°.

1. Lossa vingmuttern.
2. Ställ verktyget på kant i önskad vinkel.
3. Dra åt vingmuttern ordentligt.

7.6 Sågning längs en linje

En såglinjeindikator för rät vinkel och snedsågning (0°, 22,5° och 45°) finns på bottenplattans framkant. Detta medger precisa snitt i vald sågvinkel. Indikatorns kant svarar mot sågbladets innerkant. Öppningen på bladskyddets vänstra sida ger en klar bild av såglinjen.

Säkra arbetsstycket för att förhindra rörelse under sågning. Placera arbetsstycket så att sågbladet utan hinder kan sticka ut under.

Kontrollera att strömbrytaren på verktyget är avstängd. Sätt i stickkontakten i nätuttaget.

Positionera verktyget med bottenplattan mot arbetsstycket utan att sågbladet har kontakt med detta.

Starta verktyget genom att trycka och hålla in strömbrytarlåset och sedan trycka på strömbrytaren.

Styr med lämplig hastighet verktyget över arbetsstycket, längs med såglinjen.

7.7 Sågning med parallellanslag

Parallellanslaget används för exakta snitt längs arbetsstyckets kant eller för sågning av stycken med lika bredd. Det kan monteras på endera sidan av bottenplattan på samma sätt.

Vid omvänd montering (upp-och-ner, anslagets kant sticker ut uppåt), fungerar det som en förlängning av verktygets bottenplatta.

7.7.1 Montering av parallellanslaget

1. Placera låsbrickorna över gänghålen.
2. Säkra främre låsbrickan genom att montera greppet. Säkra bakre låsbrickan genom att sätta i låsskruven.
3. Skjut in parallellanslagets stänger under låsbrickorna.
4. Dra fast greppet och låsskruven.

7.7.2 Inställning av parallellanslaget

1. Lossa greppet och låsskruven.
2. Skjut fram parallellanslaget i önskat läge.
3. Dra fast greppet och låsskruven.

7.7.3 Demontering av parallellanslaget

När parallellanslaget demonteras från verktyget kan greppet och låsskruven lämnas kvar på verktyget.

7.8 Extragrepp ® (Tillbehör)

Greppet fungerar också som främre fäste för parallellanslaget.

7.9 Spånutkast ® (Tillbehör)

Riktningen på spånutsläppet kan enkelt ställas in med det vridbara spånutkastet.

7.10 Extern damm- och spånsugning

Spånsugning minskar dammängden och hjälper till att hålla arbetsområdet rent. Anslut extern dammsugare när du använder verktyget under en längre tid eller vid bearbetning av material som alstrar hälsovådligt damm. Den handhållna cirkelsågen är utrustad med anslutning för standard dammsugarslang med diameter > 27 mm.

-OBSERVERA- Använd en säkerhetsdammsugare av "M"-klass (trä) med antistatisk utrustning. Vi rekommenderar att du använder Hilti WVC 40-M säkerhetsdammsugare.

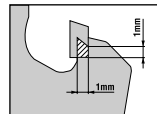
8. Skötsel och underhåll

Dra ut stickkontakten.

8.1 Skötsel sågblad

- Använda sågblad skall regelbundet rengöras från harts-avlagringar, eftersom rena sågblad ger mycket högre snittprestanda. Lagg ner sågbladen i ett paraffin-/fotogenbad eller annat hartsborttagningsmedel som finns i handeln under 24 timmar.

- Cirkelsågblad av komposittyp får inte längre användas, då återstående höjd eller tjocklek på de pålödade sågtänderna är mindre än 1 mm.



8.2 Skötsel verktyget

- Verktyget har fått fullgod smörjning vid tillverkningen. Efter en längre tids kraftfull användning rekommenderas att Hilti serviceverkstad får se över verktyget. Med denna åtgärd ökar verktygets livslängd och onödiga reparationskostnader kan undvikas..

- Reparationer av verktygets elektriska delar får endast utföras av behörig el-fackman.

Verktygets ytterhölje är tillverkat av slagtålig plast. Handtagsdel och elkabelns skyddshylsa är av elastomer-material.

Använd inte verktyget om ventilationsöppningarna är blockerade. Rengör noggrant ventilationsöppningarna med hjälp av en torr borste. Låt inte främmande partiklar komma in i verktygets inre. Rengör regelbundet verktyget utvändigt med en fuktad trasa. Använd inte spray-, ångrengöringsutrustning eller rinnande vatten för rengöring, vilket skulle kunna ha negativ inverkan på verktygets elsäkerhet. Se till att verktygets grepp är fria från olja och fett. Använd inte rengöringsmedel som innehåller silikon.

8.3 Underhåll verktyget

Kontrollera regelbundet att inga skador finns på verktygets yttre delar samt att alla driftsfunktioner fungerar felfritt. Använd inte verktyget om det uppvisar skador eller någon driftsfunktion inte fungerar felfritt. Låt då Hilti serviceverkstad reparera verktyget.

Reparationer av verktygets elektriska delar får endast utföras av fackman med behörighet.

8.4 Kontroll av verktyget efter skötsel och underhåll

Kontrollera efter rengöring eller underhåll att alla skydd eller annan skyddsutrustning är monterade och fungerar felfritt.

9. Problemlösning

Fel	Trolig orsak	Åtgärd
Verktyget går inte	Bruten nätanslutning.	Prova med annat elverktyg, om anslutningen fungerar.
	Defekt kabel eller stickkontakt.	Låt behörig fackman kontrollera och eventuellt byta ut.
	Defekt strömbrytare.	Låt behörig fackman kontrollera och eventuellt byta ut.
Verktyget ger inte full effekt	Förlängningskabel med för lågt tvärsnitt används.	Använd förlängningskabel med tillräckligt tvärsnitt. (se avsnitt Före start)

10. Avfallshantering

De flesta material som Hilti-produkterna är tillverkade av kan återvinnas.

Materialet måste separeras korrekt innan det kan återvinnas.

Hilti tar emot sina uttjänta produkter för återvinning. För ytterligare information, kontakta Hilti Kundtjänst eller Din Hilti-säljare. Om Du själv vill lämna uttjänt verktyg till en återvinningscentral, gör då så här: Demontera verktyget/maskinen så långt det går utan specialverktyg. Använd absorberande papper för att torka av insmorda delar och samla upp olja/fett som rinner ut (total mängd ca 50 ml). Detta papper skall sedan avfallshandteras på korrekt sätt. **Låt under inga omständigheter olja eller fett följa med avloppsvatten ut eller hamna på marken.**

Separera delarna enligt följande:

Del / komplett	Huvudmaterial	Återvinning
Verktygslåda	Plast	Plaståtervinning
Växelhus	Magnesium-legering	Metallskrot
Handtag	Plast	Plaståtervinning
Motorhus	Plast	Plaståtervinning
Fläkt	Plast	Plaståtervinning
Motor (rotor och stator)	Stål och koppar	Elektronikskrot
Kabel	Koppar, elastomer	Elektronikskrot
Växelhusdelar	Stål	Metallskrot
Skravar, småpartiklar	Stål	Metallskrot

11. Garanti

Från försäljningsdatum lämnas 12 månaders garanti på verktyget för ev. material- eller tillverkningsfel. Garanti lämnas under förutsättning att verktyget används och sköts enligt bruksanvisningen, att inga egna ingrepp eller ändringar gjorts på utrustningen samt att endast av Hilti föreskrivna originaltillbehör används.

Garantin omfattar ersättning eller reparation av defekta delar. Delar i behov av reparation eller utbyte till följd av normal förslitning omfattas inte av garantin.

Ytterligare anspråk är undantagna, såvida inte annat strikt föreskrivs i nationella bestämmelser. Framförallt

är Hilti inte förpliktat att ersätta direkta, indirekta, tillfälliga eller följdskador, förluster eller kostnader i samband med, eller på grund av, användning av, eller omöjlighet att använda verktyget för vilket ändamål som helst. Indirekt garanti avseende användning eller lämplighet för något bestämt ändamål är speciellt uteslutet.

Vid ev. garantianspråk skall verktyget sändas in till någon av våra verkstäder.

Denna garanti omfattar Hiltis samtliga skyldigheter och ersätter alla tidigare eller samtida uttalanden, skriftliga eller muntliga överenskommelser vad gäller garanti.

12. EG-Konformitätserklärung

Bezeichnung:	Kreissäge
Typenbezeichnung:	WSC 155
Konstruktionsjahr:	2002

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. EC declaration of conformity

Designation:	Circular saw
Type:	WSC 155
Year of design:	2002

We declare, on our sole responsibility, that this product complies with the following standards or standardisation documents: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. Déclaration de conformité CE

Désignation:	Scie circulaire
Désignation du modèle:	WSC 155
Année de construction:	2002

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en accord avec les directives et normes ci-après: 73/23/CEE, 89/336/EWG, 98/37/CE, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. Dichiarazione di conformità CE

Denominazione:	Sega circolare
Typo:	WSC 155
Anno di costruzione:	2002

Assumendone la piena responsabilità, si dichiara che il prodotto è conforme alle seguenti direttive e norme: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. EG-conformiteitsverklaring

Product:	Cirkelzaag
Type:	WSC 155
Bouwjaar:	2002

Wij verklaren, op onze eigen verantwoording, dat dit product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen: 73/23/EEG, 89/336/EEG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

12.Declaración de conformidad de la CE

Denominación:	Sierra circular
Designación del modelo:	WSC 155
Año de construcción:	2002

Declaramos, como únicos responsables, que este producto satisface las siguientes directrices y normas: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. EU-Konformitetserklæring

Betegnelse:	Rundsav
Typebetegnelse:	WSC 155
Konstruktionsår:	2002

Vi påtager os det fulde ansvar for, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende direktiver og normer: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nimike:	Käsipyörösaha
Tyyppi:	WSC 155
Suunnitteluvuosi:	2002

Vakuutamme omalla vastuullamme, että tässä käyttöohjeessa kuvattu tuote täyttää seuraavien direktiivien ja normien vaatimukset: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

12. Försäkran om EU-överensstämmelse

Beteckning:	Cirkelsåg
Typ:	WSC 155
Konstruktionsår:	2002

Vi intygar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande direktiv och standarder: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. Deklaracja zgodności z normami UE

Nazwa:	Pilarka tarczowa
Oznaczenie typu:	WSC 155
Rok produkcji:	2002

Niniejszym z wyłączną odpowiedzialnością deklarujemy, że produkt ten jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami: 73/23/EWG 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

12. Декларация соответствия стандартам ЕС

Издели :	Циркулярная пила
Тип:	WSC 155
Год разработки:	2002

Настоящим объявляем, исключительно под свою ответственность, что настоящая продукция отвечает требованиям следующих стандартов или нормативных документов: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2 и EN 61000-3-3.

12. Vyhlasenie o zhode

Opis:	Ručná okružná píla
Typové označenie:	WSC 155
Rok návrhu:	2002

Prehlasujeme výhradne na našu zodpovednosť, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými smernicami a normami: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

12. EC Prohlášení o shodě

Označení:	Ruční okružní píla
Typové označení:	WSC 155
Rok konstrukce:	2002

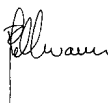
S plnou odpovědností prohlašujeme, že tento výrobek odpovídá následujícím směrnici a normám: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 55014-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, ve smyslu podmínek směrníc.

12. EU konformitás nyilatkozat

Megnevezés:	Körfűrész
Típus:	WSC 155
Tervezés éve:	2002

Alulírottak, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a következő szabványoknak és szabványügyi dokumentumoknak: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 98/37/EG, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 50144-1, EN 50144-2-5, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Hilti Corporation



Ronald Fehlmann
BU Leiter Cutting and Sanding
June 2002



Dr. Andreas Dieterle
Leiter F & E Cutting and Sanding
June 2002

Hilti Corporation

FL-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

